

Pourquoi jâ??allume une bougie rouge pour BethlÃ©em cette annÃ©e

Description

En tant que pasteur palestino-amÃ©ricain, je sais depuis longtemps que la BethlÃ©em des chants de NoÃ«l nâ??a que peu de ressemblance avec la ville occupÃ©e de Cisjordanie Ã laquelle ma famille sâ??accroche tant bien que mal.

Par Fares Abraham, le 15 dÃ©cembre 2025



CÃ©rÃ©monie dâ??illumination du sapin de NoÃ«l, BethlÃ©em, le 6 dÃ©cembre 2025 (Photographe : **Mosab Shawer**)

Jâ??ai grandi Ã BethlÃ©em avec un rituel simple pour lâ??Avent.

Chaque annÃ©e, Ã NoÃ«l, jâ??allumais une bougie blanche Ã lâ??intÃ©rieur de lâ??Ã©glise de la NativitÃ©, une petite flamme symbolisant lâ??espoir, la paix et lâ??attente silencieuse que le Christ soit prÃ©sent mÃªme dans les endroits les plus difficiles.

Cette bougie Ã©tait plus quâ??une tradition. Câ??Ã©tait notre faÃ§on de dire que malgrÃ© tout ce que nous avions endurÃ©, Dieu nâ??avait pas abandonnÃ© BethlÃ©em.

Cet Avent, ce rituel sâ??est heurtÃ© Ã une rÃ©alitÃ© diffÃ©rente.

Dans la basilique de la NativitÃ©, deux enfants palestiniens, Layna et Jivan, ont allumÃ© une bougie rouge Ã la place de la bougie blanche habituelle, lanÃ§ant ainsi la campagne Â« Red Candle Â» (bougie rouge), un acte de solidaritÃ© avec les familles qui souffrent Ã BethlÃ©em, Ã Gaza et dans toute la Palestine.

Le moment Ã©tait discret, presque cachÃ©, mais le symbolisme Ã©tait indÃ©niable : le monde qui chante BethlÃ©em chaque mois de dÃ©cembre ne voit pas toujours lâ??endroit que nous connaissons.

Certains pasteurs sont allÃ©s jusquâ??Ã nier la gÃ©ographie de notre histoire biblique.

Un leader Ã©vangÃ©lique bien connu a dÃ©clarÃ© Ã ses millions de fidÃ¨les : Â« JÃ©sus est celui qui est nÃ© Ã BethlÃ©emâ?¦ pas Ã BethlÃ©em en Cisjordanie, non, cela nâ??existe pas. Â» Son message Ã©tait sans Ã©quivoque : reconnaÃ®tre la ville palestinienne moderne dÃ©forme en quelque sorte le rÃ©cit biblique.

Et pourtant, BethlÃ©em nâ??est pas une abstraction. Câ??est un lieu rÃ©el, avec de vraies familles, de vraies Ã©glises et une prÃ©sence chrÃ©tienne ininterrompue depuis deux millÃ©naires. Câ??est lÃ que vivent encore mes proches et que des gÃ©nÃ©rations prient depuis les premiers siÃ¨cles de la foi.

Effacer son identitÃ© contemporaine est non seulement inexact sur le plan historique, mais aussi irrÃ©flÃ©chi sur le plan spirituel : câ??est une faÃ§on de protÃ©ger une Terre Sainte imaginaire tout en ignorant les personnes qui y vivent aujourdâ??hui.

Câ??est lÃ le fossÃ© entre la BethlÃ©em que beaucoup imaginent et celle que nous connaissons et dans laquelle nous vivons.

Un Avent difficile

Cette pÃ©riode de fÃªtes est particuliÃ¨rement difficile pour moi.

Je suis un chrÃ©tien palestino-amÃ©ricain qui passe chaque Avent Ã prendre la parole dans des Ã©glises amÃ©ricaines. Je me tiens devant des assemblÃ©es chaleureuses et les aide Ã chanter Â« O Little Town of Bethlehem Â», mais je ne peux Ã©chapper au fait que la communautÃ© chrÃ©tienne de cette petite ville est peu Ã peu effacÃ©e, annÃ©e aprÃ¨s annÃ©e.

Mes liens avec BethlÃ©em sont profonds.

Ma famille Ã©largie vit dans des quartiers oÃ¹ les cloches des Ã©glises sonnent au milieu de lâ??angoisse causÃ©e par la diminution des terres et des opportunitÃ©s. La famille de ma femme se trouve Ã Gaza, oÃ¹ beaucoup ont survÃ©cu guerre aprÃ¨s guerre sans presque rien pour reconstruire.

Pour nous, lâ??Avent nâ??est pas seulement une pÃ©riode dâ??attente, câ??est aussi une pÃ©riode de contradiction. Nous chantons la paix tout en priant pour que nos proches survivent Ã la nuit.

Câ??est dans ce contexte que ces deux enfants ont allumÃ© une bougie rouge. Et Ã partir de ce petit geste, quelque chose dâ??inattendu sâ??est produit.

En quelques heures, des Ã©glises aux Ã?tats-Unis, Ã Rome et Ã JÃ©rusalem se sont jointes Ã eux. Un mouvement sâ??est propagÃ© lorsque des chrÃ©tiens ordinaires ont pris conscience de lâ??urgence du moment.

Une prÃ©sence en dÃ©clin

Lâ??initiative Red Candle appelle les chrÃ©tiens du monde entier Ã voir ce qui est souvent invisible : la prÃ©sence chrÃ©tienne en dÃ©clin dans la terre oÃ¹ le christianisme a vu le jour.

BethlÃ©em, Beit Sahour et JÃ©rusalem comptent encore des familles chrÃ©tiennes qui ont prÃ©servÃ© leur foi Ã travers des siÃ¨cles dâ??empire, de dÃ©placements et de bouleversements politiques.

Mais la perte de terres, les difficultÃ©s Ã©conomiques et le traumatisme des conflits menacent aujourdâ??hui leur avenir dâ??une maniÃ¨re que beaucoup dans le monde ne rÃ©alisent guÃ¨re.

Pour quelquâ??un qui a grandi en allumant une bougie blanche, la bougie rouge ne remplace pas lâ??ancienne flamme. Elle la renforce.

La bougie blanche est lâ??espoir ; la bougie rouge est la vÃ©ritÃ©. La blanche cÃ©lÃ¨bre la promesse de la paix ; la rouge nomme la violence qui lâ??entrave. La blanche est ce pour quoi nous prions ; la rouge est ce que nous endurons.

Ce qui rend ce mouvement convaincant, ce nâ??est pas son symbolisme, mais sa sincÃ©ritÃ©. Il ne prÃ©tend pas quâ??allumer une bougie changera les rÃ©alitÃ©s politiques. Il insiste plutÃ´t sur le fait que les chrÃ©tiens du monde entier ne doivent plus Ãªtre des observateurs passifs de la souffrance, en particulier dans le lieu quâ??ils considÃ¨rent comme central pour leur foi.

Il nous rappelle que la compassion nâ??est pas une dÃ©claration politique, mais morale.

Deux flammes rÃ©unies

Chaque annÃ©e, alors que je sers et officie entre BethlÃ©em et les Ã©glises amÃ©ricaines, la distance me semble plus grande.

La BethlÃ©em des chants de NoÃ«l nâ??a que peu de ressemblance avec la BethlÃ©em que ma famille connaÃ®t, oÃ¹ la vie est faÃ§onnÃ©e par les restrictions, la rÃ©duction des terres et la crainte silencieuse quâ??un jour, la ville perde ceux-lÃ mÃªmes qui ont portÃ© son identitÃ© chrÃ©tienne pendant 2 000 ans.

Et pourtant, quand je vois les chrÃ©tiens du monde entier allumer des bougies rouges pendant lâ??Avent, je ressens quelque chose que je nâ??avais pas ressenti depuis longtemps : peut-Ãªtre que lâ??Ã?glise mondiale commence Ã voir le fossÃ© entre la BethlÃ©em quâ??elle imagine et la BethlÃ©em dans laquelle nous vivons, sous occupation.

Je continue dâ??allumer une bougie blanche avec ma famille. Câ??est un rituel dâ??espoir que je refuse dâ??abandonner. Mais cette annÃ©e, jâ??allume Ã©galement une bougie rouge â?? pour BethlÃ©em, pour Gaza, pour les familles qui restent et pour celles qui ne le peuvent plus.

Les deux flammes ensemble rÃ©vÃ¨lent une vÃ©ritÃ© plus complÃ¨te : lâ??espoir est rÃ©el, mais la souffrance aussi ; la foi peut perdurer, mais seulement si le monde y prÃªte attention ; BethlÃ©em est plus quâ??un symbole. Câ??est un foyer fragile pour des personnes rÃ©elles dont les histoires comptent toujours.

Et cette annÃ©e, cette vÃ©ritÃ© mÃ©rite dâ??Ãªtre vue.

Les opinions exprimÃ©es dans cet article sont celles de lâ??auteur et ne reflÃ¨tent pas nÃ©cessairement la politique Ã©ditoriale de Middle East Eye.

Traduction : JB pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine
Source : Middle East Eye

date crÃ©Ã©e
2025/12/16